

Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2021, ch. 27 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 156, No 2 (2022-02-23)

N

Naskapis et la Commission crie-naskapie, Loi sur les — 1984, ch. 18

[Ancienne appellation : Cris et les Naskapis du Québec, Loi sur les]

(*Naskapi and the Cree-Naskapi Commission Act*)

Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 2)

Titre intégral, 2018, ch. 4, art. 2

Préambule, 2018, ch. 4, art. 3

Titre abrégé, 2018, ch. 4, art. 4

art. 2, 2000, ch. 12, art. 89; 2009, ch. 12, art. 1; 2018, ch. 4, art. 5 et al. 122a)(A); 2019, ch. 29, al. 373(1)(a)

art. 5, 2018, ch. 4, art. 6

art. 6, 2018, ch. 4, art. 8

art. 7, 2018, ch. 4, art. 8

art. 8, 2018, ch. 4, art. 8

art. 9, 2018, ch. 4, al. 122b)(A)

art. 9.1 à 9.3, ajoutés, 2009, ch. 12, art. 2; abrogés, 2018, ch. 4, art. 9

art. 11, 2018, ch. 4, art. 10

Partie I, 2018, ch. 4, art. 11(F) (titre)

art. 12, abrogé, 2018, ch. 4, art. 12

art. 12.1, ajouté, 2009, ch. 12, art. 3; abrogé, 2018, ch. 4, art. 12

art. 13, abrogé, 2018, ch. 4, art. 12

art. 13.1, ajouté, 2009, ch. 12, art. 4; abrogé, 2018, ch. 4, art. 12

art. 14, 2018, ch. 4, art. 12

art. 15, abrogé, 2018, ch. 4, art. 12

art. 16, 2018, ch. 4, art. 13

art. 17, abrogé, 2018, ch. 4, art. 14

art. 18, 2009, ch. 12, art. 5; abrogé, 2018, ch. 4, art. 14

art. 19, 2009, ch. 12, art. 6; abrogé, 2018, ch. 4, art. 14

art. 20, 2018, ch. 4, art. 14

art. 20.1, 2018, ch. 4, art. 15

art. 21, 2018, ch. 4, art. 17

art. 22, 2018, ch. 4, art. 18(A) et al. 122c)(A) et 123a)

art. 23, 2009, ch. 23, art. 322 et 352; 2018, ch. 4, art. 19, al. 122d)(A) et art. 134

art. 24, 2018, ch. 4, art. 20

art. 25, 2018, ch. 4, al. 122e)(A)

art. 26, 2018, ch. 4, al. 122e)(A)

art. 27, 2018, ch. 4, art. 21(A)

art. 28, 2018, ch. 4, art. 21(A)

art. 29, 2018, ch. 4, art. 22(A)

art. 31, 2018, ch. 4, art. 23

art. 32, 2018, ch. 4, art. 23

art. 33, 2018, ch. 4, art. 24(A)

art. 35, 2018, ch. 4, art. 25(A)

art. 36, abrogé, 2018, ch. 4, art. 26

art. 37, 2018, ch. 4, art. 27(A)

art. 38, 2018, ch. 4, art. 28

art. 39, 2018, ch. 4, al. 122f)(A)

art. 40, 2018, ch. 4, al. 122g)(A)

art. 41, 2018, ch. 4, al. 122h)(A)

art. 43, 2018, ch. 4, art. 29(A)

art. 44, 2018, ch. 4, al. 122i)(A)

art. 45, 2018, ch. 4, art. 30 et al. 122j)(A) et et 123b)

art. 46, 2018, ch. 4, art. 31

art. 47, 2018, ch. 4, al. 122k)(A) et et 123c)

art. 48, 2018, ch. 4, art. 32 et al. 122l)(A)

art. 48.1, ajouté, 2018, ch. 4, art. 33

art. 50, 2018, ch. 4, art. 34 et al. 122m)(A)

art. 51, 2018, ch. 4, al. 122n)(A)

art. 52, 2018, ch. 4, art. 35 et al. 122o)(A)

art. 54, 2018, ch. 4, al. 122p)(A)

art. 55, 2002, ch. 8, art. 133(A); 2018, ch. 4, al. 122q)(A)

art. 58, abrogé, 2018, ch. 4, art. 36

art. 58.1, ajouté, 2009, ch. 12, art. 7; abrogé, 2018, ch. 4, art. 36

art. 59, 2009, ch. 12, art. 7; abrogé, 2018, ch. 4, art. 36

art. 60, abrogé, 2018, ch. 4, art. 36

art. 60.1, ajouté, 2009, ch. 12, art. 8; abrogé, 2018, ch. 4, art. 36

art. 61, 2018, ch. 4, art. 36

art. 62, 2018, ch. 4, art. 36

art. 62.01 à 62.09, ajoutés, 2009, ch. 12, art. 9; abrogés, 2018, ch. 4, art. 36

art. 62.1 à 62.3, ajoutés, 2009, ch. 12, art. 9; abrogés, 2018, ch. 4, art. 36

Partie II

art. 63, 2018, ch. 4, art. 37

art. 64, 2018, ch. 4, al. 122r)(A)

art. 68, 2018, ch. 4, art. 38

art. 69, 2018, ch. 4, art. 39

art. 71, 2018, ch. 4, art. 40(A)

art. 73, 2018, ch. 4, art. 41

art. 74, 2018, ch. 4, al. 122s)(A)

art. 75, 2018, ch. 4, al. 122t)(A)

art. 76, 2018, ch. 4, al. 122u)(A)

art. 77, 2018, ch. 4, al. 122v)(A)

art. 78, 2018, ch. 4, art. 42(A)

Partie III

art. 80, 2018, ch. 4, art. 43

art. 81, 2018, ch. 4, art. 44(A)

art. 82, 2018, ch. 4, al. 122w)(A)

art. 83, 2018, ch. 4, al. 122x)(A)

art. 84, 2018, ch. 4, al. 122y)(A)

art. 86, 2018, ch. 4, al. 122z)(A)

Partie IV, 2018, ch. 4, art. 45(E) (titre)

art. 89, 2018, ch. 4, al. 122z.1)(A)

art. 90, 2009, ch. 12, art. 10; 2018, ch. 4, art. 46 et al. 122z.2)(A)

art. 91, 2009, ch. 12, art. 11; 2018, ch. 4, art. 47 et al. 122z.3)(A)

N

Naskapis et la Commission crie-naskapie, Loi sur les — 1984, ch. 18 (suite)

- art. 92**, 2018, ch. 4, al. 122z.4)(A)
- art. 93**, 2009, ch. 12, art. 12; 2018, ch. 4, art. 48 et al. 122z.5)(A)
- art. 94**, 2009, ch. 12, art. 13; 2018, ch. 4, art. 49 et al. 122z.6)(A)
- art. 96**, 2018, ch. 4, al. 122z.7)(A)
- art. 97**, 2018, ch. 4, art. 50 et al. 122z.8)(A)
- art. 98**, 2018, ch. 4, art. 51
- art. 99**, 2018, ch. 4, art. 52
- art. 100**, 2009, ch. 12, art. 14; 2018, ch. 4, art. 53 et al. 122z.9)(A)
- Partie V**, 2018, ch. 4, art. 54 (titre)
- art. 101**, 2018, ch. 4, al. 123d)
- art. 102**, 2018, ch. 4, art. 55
- art. 103**, 2018, ch. 4, art. 56
- art. 104**, 2009, ch. 12, art. 15; 2018, ch. 4, art. 57
- art. 105**, 2009, ch. 12, art. 16; 2018, ch. 4, art. 58
- art. 106**, 2018, ch. 4, art. 59
- art. 107**, 2018, ch. 4, art. 59
- art. 108**, 2018, ch. 4, al. 123e)
- Partie VI**, 2018, ch. 4, art. 60 (titre)
- art. 109**, 2018, ch. 4, art. 60
- art. 110**, 2018, ch. 4, art. 61
- art. 111**, 2018, ch. 4, art. 62
- art. 112**, 2018, ch. 4, art. 63
- art. 113**, 2009, ch. 12, art. 17; 2018, ch. 4, art. 64 et al. 122z.10)(A)
- art. 114**, 2009, ch. 12, art. 18; abrogé, 2018, ch. 4, art. 65
- art. 115**, 2009, ch. 12, art. 19; 2018, ch. 4, art. 65
- art. 116**, 2009, ch. 12, art. 20; 2018, ch. 4, art. 66
- art. 117**, 2009, ch. 12, art. 21; 2018, ch. 4, art. 68
- Partie VII**, 2018, ch. 4, al. 123f) (titre)
- art. 119**, 2018, ch. 4, art. 69
- art. 120**, 2018, ch. 4, art. 70
- art. 121**, 2018, ch. 4, al. 123g)
- art. 122**, 2018, ch. 4, art. 71 et al. 122z.11)(A)
- art. 123**, 2018, ch. 4, art. 72
- art. 124**, 2018, ch. 4, art. 73 et al. 122z.12)(A)
- art. 125**, 2018, ch. 4, art. 74
- art. 126**, 2018, ch. 4, art. 75
- art. 127**, 2018, ch. 4, art. 75
- art. 129**, 2018, ch. 4, art. 76 et al. 123h)
- Partie VIII**, 2018, ch. 4, art. 77(F) (titre)
- art. 130**, 2018, ch. 4, al. 123i)
- art. 131**, 2018, ch. 4, al. 123j)
- art. 132**, 2018, ch. 4, al. 122z.13)(A) et 123k)
- art. 135**, 2018, ch. 4, art. 78 et al. 123l)
- art. 136**, 2018, ch. 4, al. 122z.14)(A)
- art. 137**, 2018, ch. 4, art. 79(A) et al. 122z.15)(A)
- art. 138**, 2009, ch. 12, art. 22; 2018, ch. 4, art. 80
- art. 139**, 2009, ch. 12, art. 23; 2018, ch. 4, art. 81 et al. 122z.16)(A)
- art. 140**, 2018, ch. 4, al. 123m)
- Partie IX**, 2018, ch. 4, art. 83(A) (titre)
- art. 141**, 2018, ch. 4, art. 83
- art. 142**, 2018, ch. 4, al. 122z.17)(A)
- art. 144**, 2018, ch. 4, art. 84
- art. 145**, 2018, ch. 4, al. 123n)
- art. 146**, 2018, ch. 4, al. 122z.18)(A)
- art. 148**, 2018, ch. 4, al. 123o)
- art. 149**, 2018, ch. 4, al. 122z.19)(A)
- Partie X**
- art. 150**, 2018, ch. 4, art. 85 et al. 122z.20)(A) et 123p)
- art. 151**, 2018, ch. 4, art. 86 et al. 123q)
- art. 152**, 2018, ch. 4, al. 122z.21)(A)
- Partie XI**, 2018, ch. 4, art. 87(A) (titre)
- art. 153**, 2018, ch. 4, art. 88
- art. 154**, 2018, ch. 4, al. 122z.22)(A)
- art. 155**, 2018, ch. 4, al. 122z.22)(A)
- art. 156**, 2018, ch. 4, al. 122z.23)(A)
- Partie XII**, 2018, ch. 4, art. 89(F) (titre)
- art. 157**, 2018, ch. 4, art. 90
- art. 158**, 2018, ch. 4, art. 91
- art. 159**, 2018, ch. 4, art. 92
- art. 160**, 2018, ch. 4, art. 93
- art. 161**, 2018, ch. 4, art. 94
- art. 162**, 2003, ch. 22, al. 224z.22)(A)
- art. 164**, 2018, ch. 4, art. 95
- art. 165**, 2018, ch. 4, art. 96
- art. 166**, 2009, ch. 12, art. 24; 2018, ch. 4, art. 97
- art. 171**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 98
- Partie XIII**
- art. 173**, 2018, ch. 4, art. 99
- art. 174**, 2000, ch. 12, art. 90; 2018, ch. 4, art. 100
- art. 175**, 2018, ch. 4, art. 101
- art. 176**, 2018, ch. 4, art. 102
- art. 177**, 2018, ch. 4, al. 123r)
- art. 178**, 2018, ch. 4, art. 103
- art. 179**, 2018, ch. 4, art. 104
- art. 180**, 2018, ch. 4, art. 104
- art. 181**, 2018, ch. 4, art. 105
- art. 182**, 2018, ch. 4, art. 106(A)
- art. 183**, 2018, ch. 4, art. 107
- art. 184**, 2018, ch. 4, art. 108
- art. 185**, 2018, ch. 4, art. 109(A)
- art. 186**, 2018, ch. 4, art. 109(A)
- Partie XIV**
- art. 187**, 2009, ch. 12, art. 25; 2018, ch. 4, art. 110
- art. 188**, 2018, ch. 4, art. 111 et al. 122z.24)(A)
- Partie XV**
- art. 190**, 2009, ch. 12, art. 26; 2018, ch. 4, art. 112
- art. 191**, 2009, ch. 12, art. 27; 2018, ch. 4, art. 113
- art. 192**, 2018, ch. 4, art. 114
- art. 193**, 2018, ch. 4, art. 115 et al. 122z.25)(A)
- Partie XVI**
- art. 194**, 2009, ch. 12, art. 28; abrogé, 2018, ch. 4, art. 116
- art. 196**, 2009, ch. 12, art. 29; 2018, ch. 4, art. 117 et al. 123s)
- Partie XVII**
- art. 197**, 2009, ch. 12, art. 30; 2018, ch. 4, art. 118
- art. 199**, 2009, ch. 12, art. 31; 2018, ch. 4, art. 119
- art. 199.1**, ajouté, 2018, ch. 4, art. 120
- Partie XVIII**
- art. 200**, 2018, ch. 4, art. 121
- art. 202**, 2018, ch. 4, al. 122z.26)(A)
- art. 203**, 2018, ch. 4, al. 122z.27)(A)

N**Naskapis et la Commission crie-naskapie, Loi sur les — 1984, ch. 18 (suite)**

Disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 352
 Disposition de coordination, 2018, ch. 4, art. 134
 Disposition générale, 2009, ch. 12, art. 32 (publication de la date où des terres ont été mises de côté à titre de terres de catégorie IA)
 Dispositions générales, 2018, ch. 4, art. 7(F) (intertitre préc. art. 6); art. 16(A) (intertitre préc. art. 21); art. 67 (intertitre préc. art. 117)
 Dispositions transitoires, 2018, ch. 4, art. 124 (Commission crie-naskapie)
 Modifications terminologiques, 2018, ch. 4, al. 122a) à z.27) (A) et 123a) à s)
 EEV, 1984, ch. 18 loi en vigueur 03.07.84; *sauf* art. 36, 157-172, *voir* TR/84-129; art. 36, 157-172 en vigueur 01.12.84 *voir* TR/84-129
 EEV, 2000, ch. 12, art. 89 et 90 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 4, art. 125
 EEV, 2002, ch. 8, art. 133 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
 EEV, 2009, ch. 12 (sanction : 11.06.2009), art. 2, 6, 9 à 14, 22 à 24, 26 et 28 à 32 en vigueur 01.02.2010 *voir* TR/2010-8; art. 1, 3 à 5, 7, 8, 15 à 21, 25 et 27 [Remarque : les conditions du par. 33(2) étant rencontrées : des terres mises de côté par le gouverneur en conseil à titre de terres de catégorie IA à l'usage et au bénéfice exclusifs de la collectivité connue sous le nom de Cris de Oujé-Bougoumou] en vigueur 15.05.2014 *voir* C.P. 2014-0582.
 EEV, 2009, ch. 23, art. 352 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 322 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [Remarque : la modification prévue par art. 352 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]
 EEV, 2018, ch. 4, art. 2 à 125 en vigueur à la sanction 29.03.2018
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 373 en vigueur 15.07.2019

Nation dakota de Sioux Valley, Loi sur la gouvernance de la — 2014, ch. 1
(Sioux Valley Dakota Nation Governance Act)

Déposé par le Ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

Disposition de coordination, 2014, ch. 1, art. 20
 EEV, 2014, ch. 1, art. 20 en vigueur à la sanction 04.03.2014; art. 1 à 17 en vigueur 01.07.2014 *voir* TR/2014-51.

Nations Unies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. U-2
(United Nations Act)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

art. 3, 2001, ch. 41, art. 112
 EEV, 2001, ch. 41, art. 112 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16

New Westminster, Loi de 1955 sur les prêts aux commissaires du havre de — 1955, ch. 38

(New Westminster Harbour Commissioners Loan Act)

New Westminster, Remboursements aux commissaires du Havre — 1948, ch. 10

(New Westminster Harbour Commissioners Refunding Act)

Nid-de-Corbeau, Loi du — 1897, ch. 5

(Crow's Nest Pass Agreement Act)

1922, ch. 41, abrogé, 1925, ch. 52, art. 1
 disposition générale, 1980-81-82-83, ch. 168, art. 65
 dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 239 à 248
 EEV, 2013, ch. 40, art. 239 à 248 en vigueur à la sanction 12.12.2013

Non-discrimination génétique, Loi sur la — 2017, ch. 3

(Genetic Non-Discrimination Act)

EEV, 2017, ch. 3, art. 1 à 7 en vigueur à la sanction 04.05.2017

Normes de consommation de carburant des véhicules automobiles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-9

(Motor Vehicle Fuel Consumption Standards Act)

Le ministre des Transports

art. 3, 1994, ch. 41, al. 37(1)r)
art. 14, 2002, ch. 8, al. 182(1z) et al. 183(1)n)
art. 27, 1994, ch. 41, al. 37(1)r)
art. 29, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 45, ann. III, n^o 10(F)
art. 36, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 110; 2002, ch. 7, art. 208
art. 38, 1994, ch. 41, al. 37(1)r)
art. 39, 1994, ch. 41, al. 37(1)r)
 disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)

N

Normes de consommation de carburant des véhicules automobiles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-9 (suite)

EEV, L.R., ch. M-9, la loi, à l'exception des art. 3, 5 et 11 à 16, en vigueur 02.11.2007 *voir* TR/2007-109; art. 3, 5 et 11 à 16 en vigueur 02.11.2007 *voir* TR/2007-110
 EEV, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 45 en vigueur 04.02.88
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 110 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
 EEV, 2002, ch. 7, art. 208 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

Normes de fabrication du drapeau national du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. N-9
(*National Flag of Canada Manufacturing Standards Act*)**Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les — L.R. (1985), ch. 32 (2^e suppl.)**
(*Pension Benefits Standards Act*)**Le ministre des Finances**

art. 2, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 38; 1998, ch. 12, art. 1; 2000, ch. 12, art. 254; 2001, ch. 34, art. 66; 2010, ch. 12, art. 1786, al. 1824a(F) et 1825a(A), ch. 25, art. 179; 2016, ch. 7, art. 201; 2019, ch. 29, art. 145
 art. 3, 2000, ch. 12, art. 255; 2010, ch. 12, art. 1787
 art. 4, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 120; 1999, ch. 28, art. 172, ch. 31, art. 244(F); 2002, ch. 7, art. 226; 2012, ch. 16, art. 84
 art. 5, 1998, ch. 12, art. 2 et 3; 2010, ch. 12, art. 1788, ch. 25, art. 180; 2016, ch. 7, art. 202
 art. 6, 1998, ch. 12, art. 4; 2010, ch. 25, art. 173, ch. 25, art. 181; abrogé, 2016, ch. 7, art. 203
 art. 6.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 204
 art. 6.2, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 205
 art. 6.3, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 205
 art. 6.4, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 205
 art. 7, 1998, ch. 12, art. 5; 2012, ch. 16, art. 85
 art. 7.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5
 art. 7.2, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5
 art. 7.3, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5
 art. 7.4, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5; 2010, ch. 25, art. 182
 art. 7.5, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5; 2010, ch. 12, art. 1789
 art. 7.6, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1790
 art. 8, 1998, ch. 12, art. 6; 2010, ch. 12, art. 1791, ch. 25, art. 183; 2012, ch. 16, art. 86
 art. 9, 1998, ch. 12, art. 7 et 8; 2010, ch. 12, art. 1793
 art. 9.01, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1794
 art. 9.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 9; 2010, ch. 25, art. 184
 art. 9.11, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
 art. 9.12, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
 art. 9.13, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795

art. 9.14, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
 art. 9.15, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
 art. 9.16, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
 art. 9.2, ajouté, 1998, ch. 12, art. 9; 2001, ch. 34, art. 67(F); 2010, ch. 12, art. 1796, ch. 25, art. 185
 art. 10, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 25, art. 186; 2021, ch. 23, art. 188
 art. 10.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1797, ch. 25, art. 187; 2021, ch. 23, art. 189
 art. 10.11, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1798, ch. 25, art. 188
 art. 10.2, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1799; 2012, ch. 16, art. 87
 art. 10.3, ajouté, 2010, ch. 25, art. 189; 2021, ch. 23, art. 141
 art. 10.4, ajouté, 2010, ch. 25, art. 189
 art. 11, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1800
 art. 11.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10
 art. 12, 1998, ch. 12, art. 11 et 12; 2010, ch. 12, art. 1801, ch. 25, art. 190; 2017, ch. 26, al. 62a)
 art. 13, 1998, ch. 12, art. 13; 2010, ch. 12, art. 1802
 art. 16.1, ajouté, 2007, ch. 35, art. 141; 2010, ch. 12, art. 1803, al. 1824b)(F) et 1825b)(A)
 art. 16.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1804
 art. 16.3, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1804
 art. 16.4, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1804
 art. 16.5, ajouté, 2010, ch. 25, par. 198(2)
 art. 17, 2001, ch. 34, art. 68(F); 2010, ch. 12, art. 1805
 art. 17.1, ajouté, 2019, ch. 29, art. 146
 art. 17.2, ajouté, 2019, ch. 29, art. 147
 art. 18, 1998, ch. 12, art. 14; 2000, ch. 12, art. 256, al. 263a); 2001, ch. 34, art. 69(F); 2010, ch. 12, art. 1806, ch. 25, art. 191
 art. 20, 2001, ch. 34, art. 70(F); abrogé, 2010, ch. 12, art. 1807
 art. 21, 2001, ch. 34, art. 71(F); 2010, ch. 12, art. 1808; 2019, ch. 29, art. 148
 art. 22, 2000, ch. 12, al. 263b), c)
 art. 23, 1998, ch. 12, art. 15; 2000, ch. 12, art. 257, al. 264a) à c); 2001, ch. 34, art. 72(F); 2010, ch. 12, art. 1809
 art. 24, 2000, ch. 12, art. 258
 art. 25, 2000, ch. 12, art. 259; 2001, ch. 34, art. 73(F); 2010, ch. 12, art. 1811
 art. 26, 1995, ch. 17, art. 61; 1998, ch. 12, art. 16; 1999, ch. 31, art. 175(F); 2000, ch. 12, al. 264d); 2001, ch. 34, art. 74(F); 2010, ch. 12, art. 1813, ch. 25, art. 192; 2012, ch. 16, art. 88
 art. 26.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1814
 art. 27, 2000, ch. 12, art. 260
 art. 28, 1998, ch. 12, art. 17; 2000, ch. 12, al. 263d); 2001, ch. 34, art. 75; 2010, ch. 12, art. 1815, ch. 25, art. 193
 art. 29, 1998, ch. 12, art. 18; 2000, ch. 12, art. 261; 2010, ch. 12, art. 1816, ch. 25, art. 194 et par. 198(6) et (7)
 art. 29.01, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
 art. 29.02, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
 art. 29.03, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
 art. 29.04, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
 art. 29.05, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
 art. 29.06, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
 art. 29.07 ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

N

Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les — L.R. (1985), ch. 32 (2^e suppl.) (suite)

- art. 29.08**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.09**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 19; 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.3**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 30**, 2010, ch. 12, al. 1824c(F)
- art. 31.1**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 195
- art. 31.2**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 195
- art. 32**, 1998, ch. 12, art. 20
- art. 33**, 1998, ch. 12, art. 21
- art. 33.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 22
- art. 33.2**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 22; 2010, ch. 12, art. 1818
- art. 34**, 1998, ch. 12, art. 23; 2003, ch. 22, al. 225z.16)(A)
- art. 36**, 2000, ch. 12, art. 262; 2010, ch. 12, al. 1825c)(A)
- art. 37**, 2010, ch. 12, al. 1825d)(A)
- art. 37.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 24
- art. 38**, 1998, ch. 12, art. 25; 2001, ch. 9, art. 583; 2010, ch. 12, art. 1819(A)
- art. 39**, 1998, ch. 12, art. 26; 2001, ch. 34, art. 76; 2007, ch. 35, art. 142; 2010, ch. 12, art. 1820, ch. 25, art. 196 et par. 198(8); 2012, ch. 16, art. 89; 2016, ch. 7, art. 206; 2021, ch. 23, art. 142 et 190
- art. 39.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1821
- art. 40**, 2010, ch. 12, art. 1822
- art. 41**, 2001, ch. 34, art. 77
- art. 43**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1823
- art. 44**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1823
- art. 45**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1823
- disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 198
- disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 151
- dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1792, 1810 et 1812
- dispositions transitoires, L.R., ch. 32 (2^e suppl.), art. 43-45
- disposition transitoire, 2010, ch. 12, art. 1826 (*Remarque : mais a été abrogé avant son entrée en vigueur*)
- disposition transitoire, 2010, ch. 25, art. 197
- dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 149 à 150
- EEV, L.R., ch. 32 (2^e suppl.), la loi, à l'exception des par. 39(2) et (3), en vigueur 01.01.87 voir art. 46; par. 39(2) et (3) réputés être entrés en vigueur 27.07.2004 voir 2012, ch. 19, art. 483.
- EEV, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 38 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 120 en vigueur 01.04.99 voir art. 79
- EEV, 1995, ch. 17, art. 61 en vigueur à la sanction 22.06.95
- EEV, 1998, ch. 12,
— la Loi, à l'exception du par. 1(4) et de l'art. 9.2 de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, édicté par l'art. 9 de la Loi en vigueur 01.10.98 voir TR-98-96
— par. 1(4) et art. 9.2 de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* édicté par l'art. 9 de la Loi en vigueur 01.04.99 voir TR/98-96
- EEV, 1999, ch. 28, art. 172 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 175 et 244 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 254 à 264 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9, art. 583 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 34, art. 66 à 77 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 226 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2007, ch. 35, Partie 7 (art. 141 et 142) en vigueur 31.03.2009 voir TR/2009-25
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1788, 1789, 1792 à 1794, 1796, 1798, 1799, 1801, 1803, 1810, 1811, par. 1813(2); art. 1814, par. 1816(1) et (3), art. 1819, par. 1820(2) à (5), (7), (8) et (10), art. 1821, 1824 et 1825 en vigueur à la sanction 12.07.2010;
— art. 1786, 1790, par. 1791(1) à (4), art. 1795, 1812, par. 1815(2) et (3), 1816(4) à (7), art. 1817 et par. 1820(1), (9) et (11) en vigueur 01.04.2011 voir TR/2011-21;
— art. 1787, par. 1791(5), art. 1800, 1802, 1805 à 1809, par. 1813(1) et 1815(1) et art. 1818, 1822 et 1823 en vigueur 01.07.2011 voir TR/2011-21
— art. 1797 en vigueur 31.10.2010 voir TR/2010-82;
— art. 1804 et par. 1820(6) en vigueur 01.04.2015 voir TR/2015-19;
— par. 1816(2) et art. 1826 abrogés avant d'entrer en vigueur voir 2010, ch. 25, par. 198(3);
— par. 1820(12) en vigueur 31.10.2010 voir TR/2010-82.
- EEV, 2010, ch. 25,
— par. 179(2) et (3), art. 180 à 182, 184 à 191, par. 192(2), art. 193 et 194, par. 196(1) et (2) tels que modifiés par par. 198(8), et art. 197 et 198 en vigueur à la sanction 15.12.2010;
— par. 179(1) en vigueur 30.06.2016 voir TR/2016-41;
— art. 183, par. 192(1), art. 195 et par. 196(3) en vigueur 01.04.2015 voir TR/2015-19.
- EEV, 2012, ch. 16 (sanction : 28.06.2012), art. 84 à 89 en vigueur 14.12.2012 voir TR/2012-102
- EEV, 2012, ch. 19, art. 483 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2016, ch. 7, art. 201 à 206 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62a) en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, 2019, ch. 29, art. 152 (sanction 21.06.2019) par. 145(2) et (3) et art 147 entrent en vigueur à la date fixée par décret Voir 2019, ch. 29, par. 152(3) – non en vigueur.
- EEV, 2021, ch. 23 (sanction : 29.06.2021)
— art. 141 et 142 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil voir par. 150(2) — Non en vigueur
— art. 188 à 190 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil voir art. 191 — Non en vigueur

North-Fraser, Commissaires du Havre de
(*North Fraser Harbour Commissioners*)

N

North-Fraser, Commissaires du Havre de (suite)

1913, ch. 162; 1931, ch. 41; 1948, ch. 19; 1951 (2^e sess.), ch. 17
ABROGÉ, voir C.R.C., ch. 908

Northern Alberta Railways

(*Northern Alberta Railways*)

1929, ch. 48; 1931, ch. 10

Northumberland, détroit de voir Ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland, Loi sur l'

(*Northumberland Strait Crossing Act*)

Nouveau pont pour le Saint-Laurent, Loi visant le — 2014, ch. 20, art. 375

(*New Bridge for the St. Lawrence Act*)

Le ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales (TR/2015-99)

art. 6, 2017, ch. 20, al. 454(1)*k*
EEV, 2014, ch. 20, art. 375 (art. 1 à 12), en vigueur à la sanction 19.06.2014.
EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017

Nouvelle Charte des anciens combattants, Loi améliorant la voir Loi sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes — 2011, ch. 12

(*Enhanced New Veterans Charter Act*)

Nunavut, Loi sur le — 1993, ch. 28

(*Nunavut Act*)

Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)

art. 2, 1998, ch. 15, art. 1; 2019, ch. 29, al. 374*g*
art. 3, 2015, ch. 3, al. 172*i*
art. 10, 1999, ch. 3, art. 1; 2017, ch. 33, art. 256
art. 14, 1998, ch. 15, art. 2
art. 15, 1998, ch. 15, art. 3
art. 27, 2012, ch. 19, art. 215
art. 29, 1998, ch. 15, art. 4
art. 29.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 4
art. 30, 1998, ch. 15, art. 4
art. 31, 1998, ch. 15, art. 5; 1999, ch. 3, art. 2

art. 32, 1999, ch. 3, art. 3; 2002, ch. 7, art. 222

art. 33, 1999, ch. 3, art. 4

art. 34, 1999, ch. 3, art. 5

art. 35, 1999, ch. 3, art. 6

art. 36, 1998, ch. 15, art. 6

partie II :

art. 38, 1998, ch. 15, art. 7

art. 45, 1998, ch. 15, art. 8; 2017, ch. 26, sous-al. 62*f*(i)

art. 46, 2017, ch. 26, sous-al. 62*f*(ii)

art. 50.1, 1998, ch. 15, art. 9

partie III, (art. 53 à 69), cesse d'avoir effet le 01.07.99 voir 1993, ch. 28, art. 69

art. 53, abrogé, 1998, ch. 15, art. 10

art. 55, 1998, ch. 15, al. 42*a*)

art. 56, 1998, ch. 15, al. 42*b*)

art. 58, 1998, ch. 15, al. 42*c*) et *d*)

art. 64, 2003, ch. 22, al. 224*z*.62)(A)

art. 68, 1998, ch. 15, al. 42*e*)

partie IV :

art. 71, 1998, ch. 15, art. 11

art. 72, 1998, ch. 15, art. 12

art. 73, 1998, ch. 15, art. 13

art. 73.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 14

art. 74, 1998, ch. 15, art. 14

art. 75, 1998, ch. 15, art. 15

art. 76.01, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16

art. 76.02, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16

art. 76.03, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16

art. 76.04, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16

art. 76.05, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; abrogé, 2014, ch. 2, art. 43

art. 76.06, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 7

art. 76.07, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16

art. 76.08, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16

art. 76.09, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16

art. 76.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 8(1) (F) et par. (2)

art. 76.11, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 9

art. 76.12, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 10

art. 76.13, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16

partie V :

art. 77.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17

art. 77.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17; 1999, ch. 3, art. 11

art. 77.3, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17

annexe III, 1993, ch. 28, art. 78

art. 3, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 1

art. 4, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 2

art. 6, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 3

art. 8.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 18

art. 8.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 18

art. 8.3, ajouté, 1998, ch. 15, art. 18

art. 15, abrogé, 1996, ch. 31, art. 92

art. 19, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4

art. 20, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4

art. 21, abrogé, 1998, ch. 15, art. 19

art. 22, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4

art. 23, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4

art. 24, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4

N

Nunavut, Loi sur le — 1993, ch. 28 (suite)

- art. 25**, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 5
art. 27, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 6
art. 28, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 6
art. 29, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 6
art. 31, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 7
art. 32, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 7
art. 34, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 8
art. 35, 1998, ch. 15, art. 20
art. 35.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 20; abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 9
art. 35.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 20; abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 9
art. 36, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 9
art. 38, 1998, ch. 15, art. 21
art. 39, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 10
art. 40, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 10
art. 41, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 11
art. 42, abrogé, 1998, ch. 15, art. 22
art. 43.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 23
art. 43.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24; 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 12
art. 43.3, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24
art. 43.4, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24
art. 43.5, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24
art. 45, 1998, ch. 15, art. 25
art. 45.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 25
art. 45.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 25
art. 45.3, ajouté, 1998, ch. 15, art. 25
art. 46, 1998, ch. 15, art. 25
art. 55, abrogé, 1998, ch. 15, art. 26
art. 57, abrogé, 1999, ch. 26, art. 12
art. 59, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 13
art. 61, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 14
art. 62, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 14
art. 64, abrogé, 1996, ch. 10, art. 249
art. 65, abrogé, 1996, ch. 10, art. 249
art. 71, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 15
art. 72, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 15
art. 73, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 16
art. 80, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 17
art. 81, abrogé, 1998, ch. 15, art. 27
art. 82, 1998, ch. 15, art. 28; 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 18
art. 83, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 19
art. 84, 1996, ch. 30, art. 8; 1998, ch. 15, art. 29; 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 20
art. 85, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 21
art. 87, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 22
art. 87.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 30; abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, nº 22
art. 88, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 22
art. 91, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 92, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 93, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 94, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 95, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 96, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
- art. 97**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 98, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 99, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 101, 1998, ch. 15, art. 32
art. 105, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 23
art. 108.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 33
art. 111, abrogé, 1998, ch. 15, art. 34
art. 112, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 24
art. 113, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 24
art. 114, abrogé, 1996, ch. 10, art. 250; ajouté, 1998, ch. 15, art. 35
art. 115, abrogé, 1996, ch. 10, art. 250; ajouté, 1998, ch. 15, art. 35
art. 118, 1998, ch. 15, art. 36(A)
art. 128, 1998, ch. 15, art. 37
art. 129, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 25
art. 131, 1998, ch. 15, art. 38
art. 134, abrogé, 1998, ch. 15, art. 39
art. 136, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 26
art. 141, 1998, ch. 15, art. 40
art. 142, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 27
art. 143, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 27
art. 144, 1998, ch. 15, art. 41
art. 145, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 28
dispositions de coordination, 1995, ch. 39, art. 136 et 137
dispositions générales :
Loi constitutionnelle de 1867, 1998, ch. 15, art. 43-46
Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut) voir 1998, ch. 15, partie 2, art. 47
modification conditionnelle, 1995, ch. 39, art. 192
modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, partie 3, art. 48 à 51; al. 50a), abrogé, 1999, ch. 3, art. 81
modification conditionnelle, 1999, ch. 3, art. 91
modifications corrélatives, 1993, ch. 28, art. 77
dispositions transitoires, 1993, ch. 28, art. 70 à 76
EEV, 1993, ch. 28, art. 1 et 4 en vigueur 20.06.96 *voir* TR/96-51; art. 71 à 75 en vigueur 26.11.96 *voir* TR/96-102; art. 78 (ann. III, art. 1, 121 et 126) en vigueur 27.11.97 *voir* TR/97-136; par. 14(2) en vigueur 01.06.98 *voir* TR/98-69; art. 9, 16 et 51 en vigueur 27.11.98 *voir* TR/98-112; art. 2, 3, 5 à 8, 10 à 13, par. 14(1), art. 15, 17 à 50, 52, 70, 76, 77 et 78 (ann. III, art. 2 à 120, 122 à 125 et 127 à 147) en vigueur 01.04.99 *voir* par. 79(1); partie III (art. 53 à 69) entre en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil, mais au plus tard six mois après la date de sanction de la présente loi (sanctionnée le 10.06.93) *voir* par. 79(2); la partie III cesse d'avoir effet à la date fixée par décret du gouverneur en conseil, mais au plus tard trois mois après l'entrée en vigueur de l'art. 3 *voir* art. 69 (prise d'effet 01.07.99)
EEV, 1995, ch. 39, art. 192 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
EEV, 1996, ch. 10, art. 249 et 250 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
EEV, 1996, ch. 30, art. 8 en vigueur à la sanction 28.11.96
EEV, 1996, ch. 31, art. 92 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21
EEV, 1998, ch. 15,

N**Nunavut, Loi sur le — 1993, ch. 28 (suite)**

- en vigueur à la sanction 11.06.98 à l'exception de la partie 2 (art. 43 à 47) qui entre en vigueur à l'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) voir par. 52(2);
 - art. 78 (ann. III, par. 128(2) de la *Loi sur le Nunavut*, édicté par le par. 37(1), est réputé être entré en vigueur 26.11.96 voir par. 37(2)
 - art. 2 de la *Loi sur le Nunavut*, dans sa version modifiée par l'art. 1, l'art. 50.1 de la *Loi sur le Nunavut*, édicté par l'art. 9, et les art. 76.01 à 76.07 et 76.09 de la *Loi sur le Nunavut*, édictés par l'art. 16, entrent en vigueur à la sanction de la présente loi 11.06.98 voir par. 52(1)
- EEV, 1999, ch. 3, art. 1 à 6, par. 7(2), art. 8 à 12 et 91 en vigueur à la sanction 11.03.99; par. 7(1) est réputé être entré en vigueur 12.06.98 voir par. 92(1); art. 13 à 90 en vigueur 01.04.99 voir par. 92(2)
- EEV, 1999, ch. 26, art. 12 est réputé entré en vigueur 31.03.99 voir par. 13(2)
- EEV, 2002, ch. 7, art. 222 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 215 en vigueur 08.03.2013 voir TR/2013-25
- EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 43 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.
- EEV, 2015, ch. 3, al. 172*i*) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*f*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 14.12.2017), art. 256 en vigueur 01.10.2018 voir TR/2018-83.
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

Nunavut, voir Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, Loi concernant l'